

Logiciel Cinergy Digital 3

Manuel français

Version : 28/10/2005

Sommaire

Le logiciel Cinergy Digital 3	3
Le logiciel Cinergy Digital 3	3
Installation	3
Premier démarrage	4
Organisation et éléments de commande.....	7
On Screen Display (OSD).....	15
Menu principal	15
EPG - Le guide électronique des programmes	16
Info	18
Timeshift – Lecture différée	19
Enregistrement, lecture, exportation.....	21
Enregistrement	21
Enregistrement instantané	21
Enregistrement programmé – Programmation avec le guide électronique des programmes	22
Enregistrement programmé – Programmation manuelle	25
Lecture, exportation, effacement.....	29
Télétexte.....	30
Configuration	34
Configuration : Options.....	34
Configuration : Enregistrements.....	35
Configuration : Images fixes.....	38
Configuration : Analyse	39
Configuration : Favoris TV, Favoris Radio	40
Configuration : A propos de.....	41
Menu contextuel	41
Aide relative à l'orientation de l'antenne	42
Affectation des touches du clavier	43

Le logiciel Cinergy Digital 3

...représente votre centre de commande pour la télévision numérique. Le logiciel *Cinergy Digital 3* réunit toutes les fonctions, c'est-à-dire la recherche des canaux, le timeshift, l'enregistrement ou le télétexte. Mais avant de commencer, le logiciel doit être installé.

Installation

Le *logiciel Cinergy Digital 3* est installé avec l'option de sélection correspondante dans le menu du CD-ROM fourni. Si le menu n'est pas exécuté automatiquement après l'insertion du CD de logiciel et d'installation, sélectionnez votre lecteur de CD-ROM et exécutez le fichier **autorun.exe**.

Note : étant donné que nous améliorons en permanence le logiciel Cinergy Digital 3, nous vous recommandons de jeter de temps en temps un coup d'œil sur notre site Internet. Peut-être qu'une nouvelle version comportant des améliorations ou de nouvelles fonctionnalités est déjà disponible.

La version à jour du logiciel Cinergy Digital 3 peut être téléchargée sur <http://www.terratec.com/> . Après le téléchargement, vous pouvez exécuter l'installation en double-cliquant sur le fichier d'installation.

La langue choisie pour l'installation est automatiquement la langue du logiciel Cinergy Digital 3. Vous pouvez changer la langue ultérieurement. Si vous avez appliqué les valeurs par défaut proposées lors de l'installation, l'icône du logiciel de Cinergy Digital 3 est affichée sur votre bureau après l'installation.

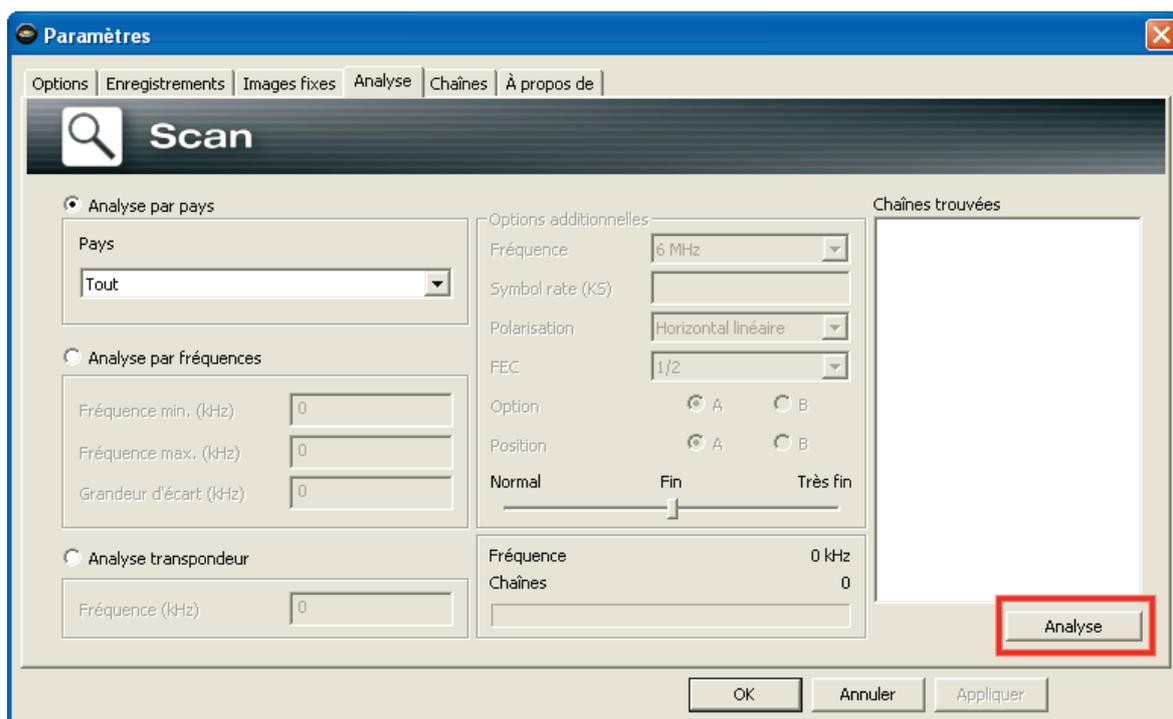


Premier démarrage

Quand vous exécutez *Cinergy Digital 3* la première fois, vous accédez automatiquement à la recherche automatique.

- Recherche automatique des chaînes

Cliquez sur « Analyse ». Toutes les chaînes et stations (TV/radio) trouvées figurent dans la liste « Chaînes trouvées » avec leur nom. Ne vous occupez pas encore des autres options de la recherche automatique des chaînes. Elles seront expliquées ultérieurement dans le chapitre « Configuration : Analyse ».

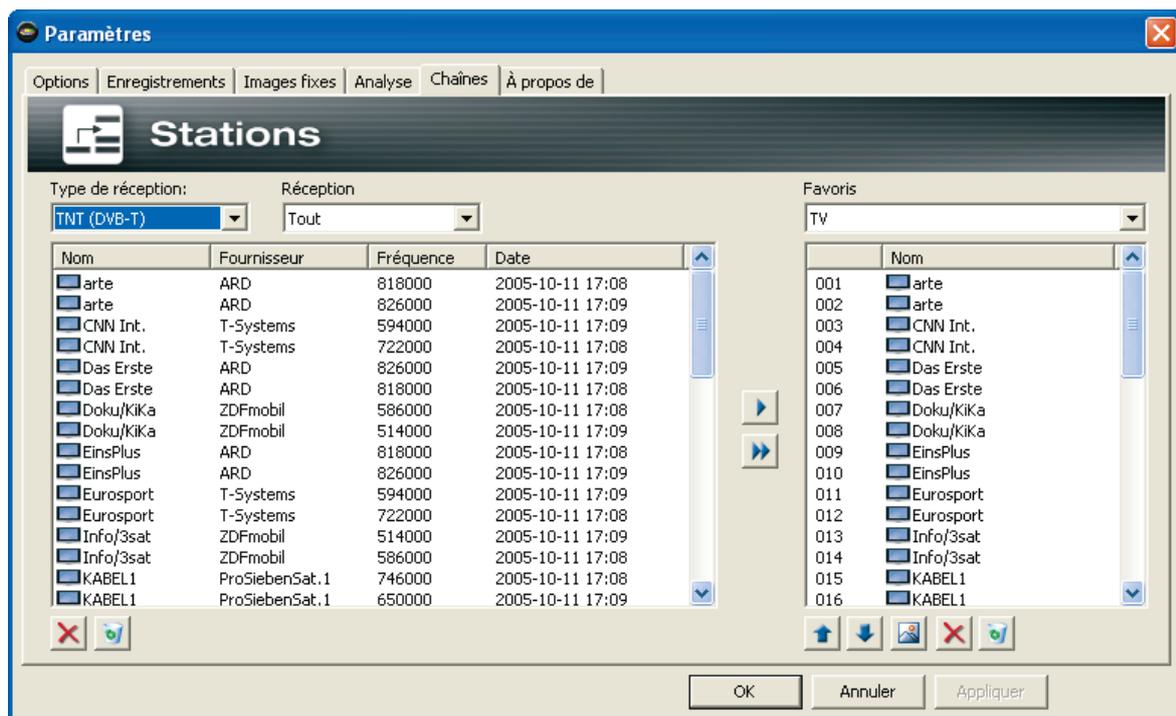


La recherche automatique des chaînes.

- Reprise des chaînes trouvées dans la liste des favoris.

Sélectionnez l'onglet « Chaînes » pour copier les chaînes de la liste « Chaînes trouvées » dans vos favoris. A l'aide des flèches situées entre la fenêtre de gauche et celle de droite, vous pouvez copier des chaînes choisies (>) ou toutes les chaînes (>>) dans la liste des favoris affichée dans la fenêtre de droite. Vous ne pourrez plus tard sélectionner et voir que les chaînes se trouvant dans la liste des favoris. Sélectionnez ensuite l'onglet « Favoris Radio » et procédez de la même manière.

Note : les émissions radio ne sont pas diffusées dans chaque région via TNT (DVB-T).

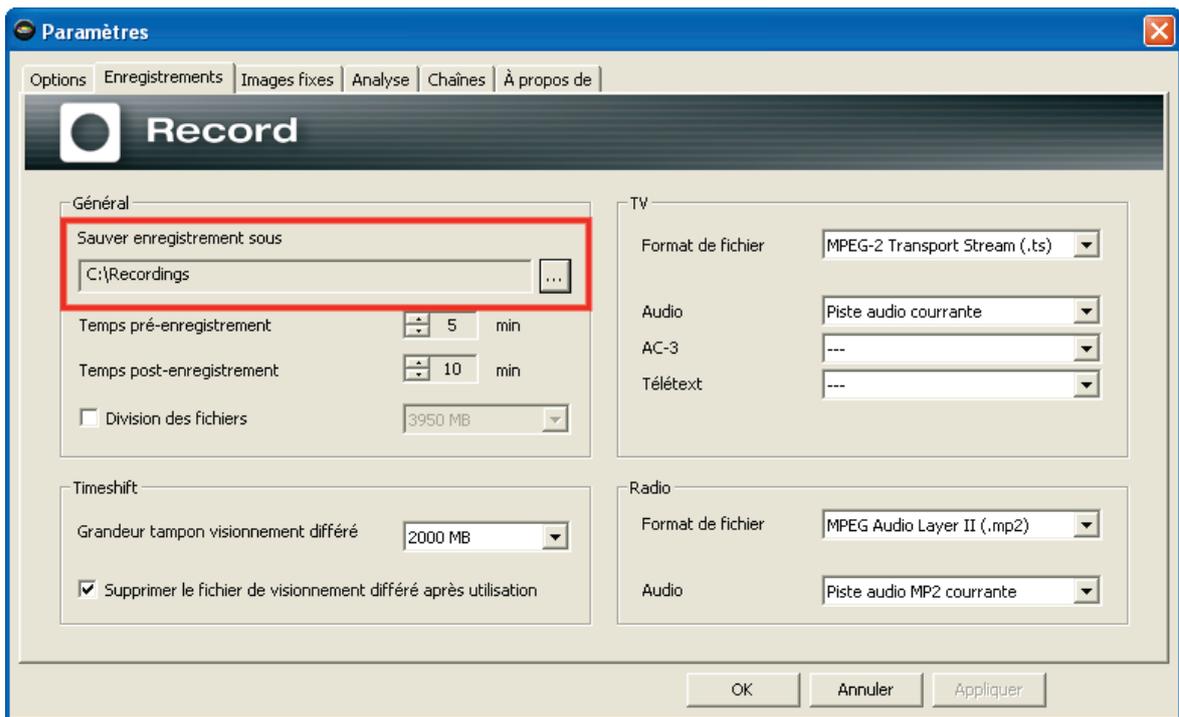


- **Ordre des chaînes / Numérotation.**

Les chaînes sont reprises par ordre alphabétique dans la liste des favoris. Etant donné que cet ordre de tri ne correspond en général pas forcément à vos habitudes, les flèches situées au-dessous de la liste des favoris vous permettent de classer les chaînes comme vous le souhaitez.

- **Répertoire d'enregistrement.**

Sélectionnez l'onglet « Enregistrements ». Dans cet onglet, entrez le répertoire dans lequel vos enregistrements (timeshift/enregistrements) sont stockés. Terminez le menu de configuration en cliquant sur le bouton « OK ».



La configuration fondamentale du logiciel est terminée. La boîte de dialogue de configuration permet des réglages supplémentaires qui seront traités dans le chapitre « Configuration ».

Organisation et éléments de commande

Le logiciel comprend essentiellement la fenêtre vidéo et l'interface utilisateur.



Fenêtre vidéo



Interface utilisateur

L'interface utilisateur possède les éléments suivants :

- Ecran avec affichage d'informations supplémentaires en fonction du contexte
- Bouton Mode (TV, radio, vidéo)
- Boutons de navigation (sélection de la chaîne, navigation dans le menu)
- Bouton Télétexte (afficher/fermer le télétexte, télétexte en transparence)
- Fonctions d'affichage (ouvrir/fermer la fenêtre d'affichage, plein-écran)
- Fonctions de transport (lecture, enregistrement, pause, ...)
- Fonctions audio (canal/format audio, volume, muet)
- Fonctions OSD (On Screen Display, guide électronique des programmes, informations sur les émissions, programmation de l'heure d'enregistrement)
- Configuration (configuration fondamentale et options)

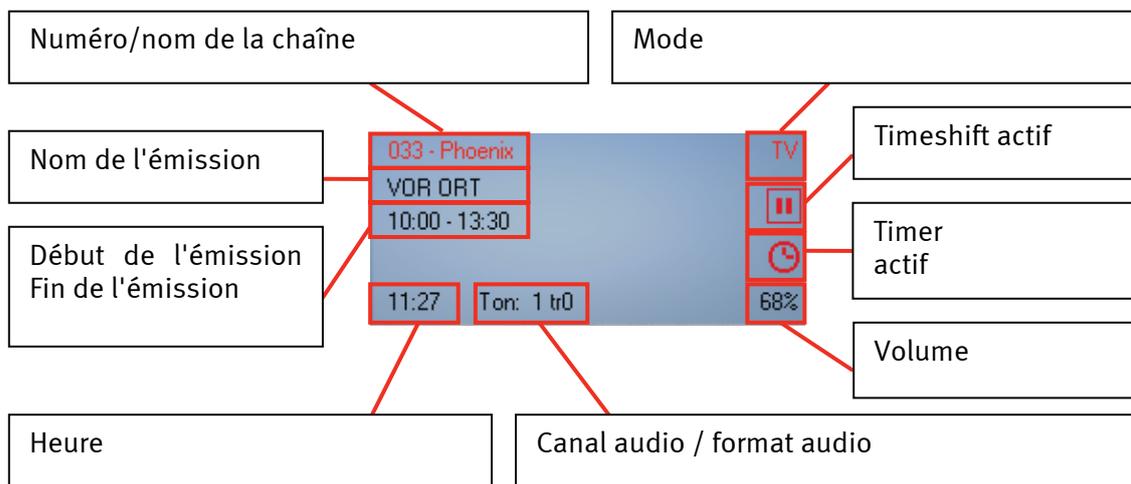
Vous pouvez généralement accéder aux fonctions du logiciel *Cinergy Digital 3* de plusieurs manières. Les possibilités d'accès fondamentales sont les suivantes :

- Boutons de l'interface utilisateur
- Télécommande infrarouge (le cas échéant)
- On Screen Display (OSD)
- Menu contextuel - bouton droit de la souris dans la fenêtre vidéo
- Commandes par la souris ou combinaisons de touches

Interface utilisateur : afficheur

L'afficheur de l'interface utilisateur est contextuel et indique par ex. :

- des informations générales
- des informations sur la chaîne et l'émission
- des informations audio



Interface utilisateur : Mode

Le logiciel *Cinergy Digital 3* possède trois modes différents.

Mode TV. En Mode TV, vous pouvez regarder et enregistrer des émissions télévisées. Le mode TV peut être sélectionné uniquement si au moins une chaîne de télévision figure dans la liste des favoris TV.

Mode Radio. En Mode Radio, vous pouvez écouter et enregistrer des émissions radio. Le mode Radio peut être sélectionné uniquement si au moins une station de radio figure dans la liste des favoris radio.

Note : les émissions radio ne sont pas diffusées dans chaque région via TNT (DVB-T).

Mode Enregistrements. En mode Enregistrements, vous pouvez regarder/écouter vos enregistrements stockés dans le répertoire d'enregistrement configuré. La liste est vide si vous n'avez rien enregistré. Attention, le logiciel *Cinergy Digital 3* ne remplace pas un diffuseur de médias général. Le logiciel *Cinergy Digital 3* lit uniquement les enregistrements réalisés avec cette application.

Bouton	Télécommande	Menu contextuel	Clavier
			TAB

Interface utilisateur : fonctions de navigation

Navigation : Modes TV et Radio. Les boutons de navigation permettent de sélectionner la chaîne/station. Quand vous appuyez sur le bouton « OK », la liste des favoris TV ou radio est affichée dans la fenêtre vidéo. Cette liste vous permet de changer directement de chaîne/station sans passer par toutes les chaînes/stations intermédiaires.

Navigation : OSD. Les touches de direction servent à naviguer dans les différents menus OSD (menu OSD principal, guide électronique des programmes, programmateur, enregistrements, ...). Les menus sont affichés dans la fenêtre vidéo. Le bouton « OK » sert à sélectionner un sous-menu.

Bouton	Télécommande	Menu contextuel	Clavier
		Chaîne +	Flèche haut
		Chaîne -	Flèche bas
			Flèche à gauche
			Flèche à droite
			RETURN
			Z

Il est également possible de se déplacer dans les champs de liste, par exemple dans le guide électronique des programmes et dans les informations détaillées du guide, en utilisant la molette de la souris.

Interface utilisateur : Télétexte

Télétexte – Disponible uniquement en mode TV. Quand vous appuyez la première fois sur le bouton « Télétexte », la page de télétexte de la chaîne actuelle est affichée dans la fenêtre vidéo. Quand vous appuyez une deuxième fois, le télétexte est affiché en transparence sur l'émission en cours. La troisième pression sur le bouton termine le télétexte et la fenêtre vidéo normale est de nouveau affichée. Pour des détails supplémentaires, voir le chapitre « Télétexte ».

Bouton	Télécommande	Menu contextuel	Clavier
		Télétexte	T

Interface utilisateur : fonctions d'affichage

Fenêtre vidéo - Tous les modes. Le bouton « TV » ferme la fenêtre vidéo. Pour ouvrir de nouveau la fenêtre, cliquez une deuxième fois sur le bouton.

Note : lorsque la fenêtre vidéo est fermée, il n'est pas nécessaire de décoder l'image numérique. Le système requiert ainsi nettement moins de puissance de la part de votre ordinateur. Mais pas de panique, les enregistrements, même programmés, continuent ou démarrent sans aucun problème.

Plein écran - Tous les modes. Le bouton « Plein écran » permet d'agrandir la fenêtre à la taille de l'écran. L'interface utilisateur est masquée. Avec la souris, cliquez dans l'image. L'interface utilisateur apparaît et attend une saisie de votre part. Pour passer de nouveau en mode fenêtré, appuyez une nouvelle fois sur le bouton.

Changement de format - Tous les modes. Le bouton de « Changement de format » vous permet de commuter la représentation vidéo. De nombreuses chaînes diffusent leur programme avec les fameuses barres noires en haut et en bas de l'écran. Sur un écran large, ces barres représentent une gêne énorme car une grande partie de l'écran reste noire. Il y a des barres noires qui sont diffusées avec le programme. Cela signifie qu'il s'agit d'une diffusion 4:3 ordinaire tandis que la partie importante est au format écran large. Le logiciel Cinergy Digital 3 détecte automatiquement les réelles diffusions au format 16:9 et adapte l'image. Les films au format écran large diffusés en 4:3 ne peuvent certes pas être automatiquement détectés mais l'image TV peut tout de même être adaptée au format correct.

Voyez sur les images suivantes à quoi ressemble le changement de format d'une diffusion 4:3 avec des contenus écran large sur une écran grand format :

4:3



Représentation d'une diffusion 4:3 avec contenu écran large sur une écran grand format

Zoom



Et maintenant, la même diffusion avec l'option Zoom. Les barres noires sont coupées et le programme illustré en plein écran.

Wide



L'option Wide élargit l'image sans la couper pour occuper toute la largeur de l'écran.

Photo d'écran - Tous les modes. Le bouton « Photo d'écran » vous permet de réaliser une photo de l'image actuelle. Les photos sont stockées dans le répertoire d'enregistrement configuré.

Bouton	Télécommande	Menu contextuel	Clavier
		Ouvrir/fermer la fenêtre TV	Ctrl + X
		Plein écran	F
		Changement de format Original/Zoom/Wide	<
		Photo d'écran	P

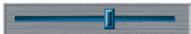
Interface utilisateur : fonctions de transport

Tous les modes. Les touches de transport servent à commander le timeshift, les fonctions d'enregistrement et de lecture du logiciel *Cinergy Digital 3*. Le timeshift, l'enregistrement et la lecture sont décrits dans des chapitres particuliers. Voici une présentation brève des boutons.

Bouton	Télécommande	Menu contextuel	Clavier
		X	L
		X	MAJ + L
		X	ESPACE
		Timeshift	PAUSE
		X	X
		X	MAJ + N
		X	N
		Enregistrer	R

Interface utilisateur : fonctions audio

Tous les modes. Les fonctions audio permettent de choisir le canal et le format audio, de régler le volume ou de couper le son. Certaines chaînes diffusent leurs émissions en plusieurs langues et/ou en plusieurs formats audio. Le canal audio sélectionné est utilisé pour l'enregistrement (en fonction des réglages effectués pour l'enregistrement). Vous disposez pour les enregistrements de fonctionnalités étendues qui seront décrites plus en détails dans le chapitre « Configuration : Options ».

Bouton	Télécommande	Menu contextuel	Clavier
		Canal audio	A
		Muet	M
		Augmenter le son	+
		Baisser le son	-

Interface utilisateur : fonctions OSD

Tous les modes. Les menus OSD peuvent être affichés indépendamment du mode. Pour les détails, reportez-vous au chapitre « On Screen Display (OSD) ».

Bouton	Télécommande	Menu contextuel	Clavier
			O
			E
			I
			S
		Informations sur le signal	CTRL+ I

Interface utilisateur : configuration

Dans le menu de configuration, vous réglez les options générales du logiciel, exécutez la recherche automatique des chaînes, et gérez les chaînes à l'aide des listes de favoris.

Bouton	Télécommande	Menu contextuel	Clavier
	X	X	X

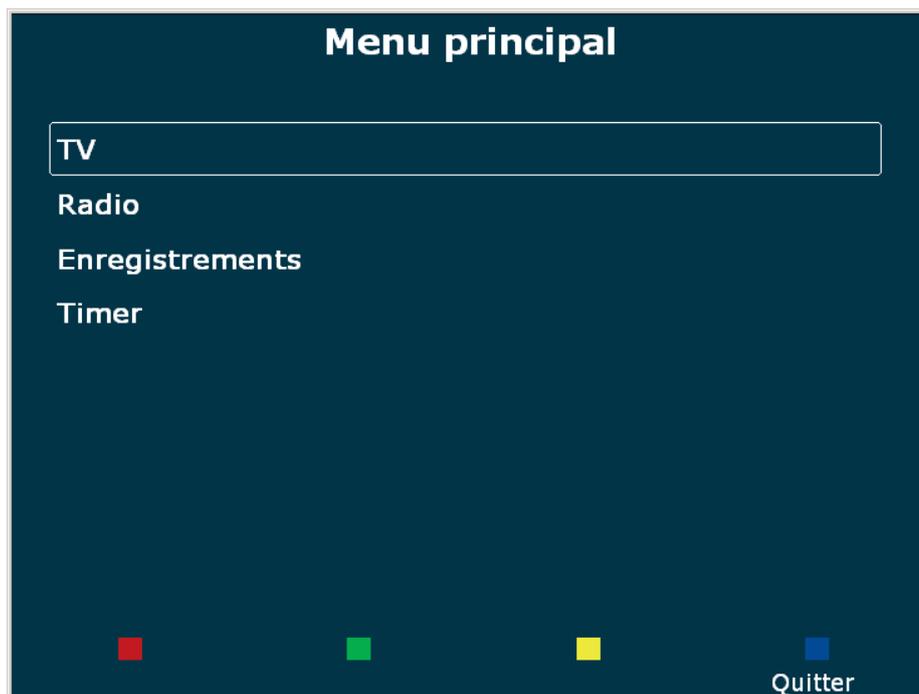
On Screen Display (OSD)

Quelques unes des fonctions du logiciel *Cinergy Digital 3* peuvent être utilisées très aisément à l'aide du menu OSD. Pour cela, des fonctions et des informations sont affichées directement sur la fenêtre vidéo.

Menu principal



Afficher le menu principal.



Écran OSD : Menu principal

TV	Ouvre la liste des favoris TV dans laquelle vous pouvez sélectionner une chaîne directement.
Radio	Ouvre la liste des favoris Radio dans laquelle vous pouvez sélectionner une station radio directement.
Enregistrements	Montre les enregistrements se trouvant dans le répertoire des enregistrements tel que vous l'avez configuré ; vous pouvez sélectionner et restituer ces enregistrements. Pour les détails, reportez-vous au chapitre « Enregistrement, lecture, exportation ».
Timer	Ce menu vous permet de programmer vos enregistrements ou de vérifier les enregistrements déjà programmés. Pour les détails, reportez-vous au chapitre « Enregistrement, lecture, exportation ».



Quitter

Ferme la fenêtre OSD.

EPG - Le guide électronique des programmes

Le guide électronique des programmes permet de consulter la programmation de la chaîne sélectionnée. Les informations et leur teneur peuvent être différentes d'une chaîne à l'autre.



Affiche le guide électronique des programmes de la chaîne actuelle.

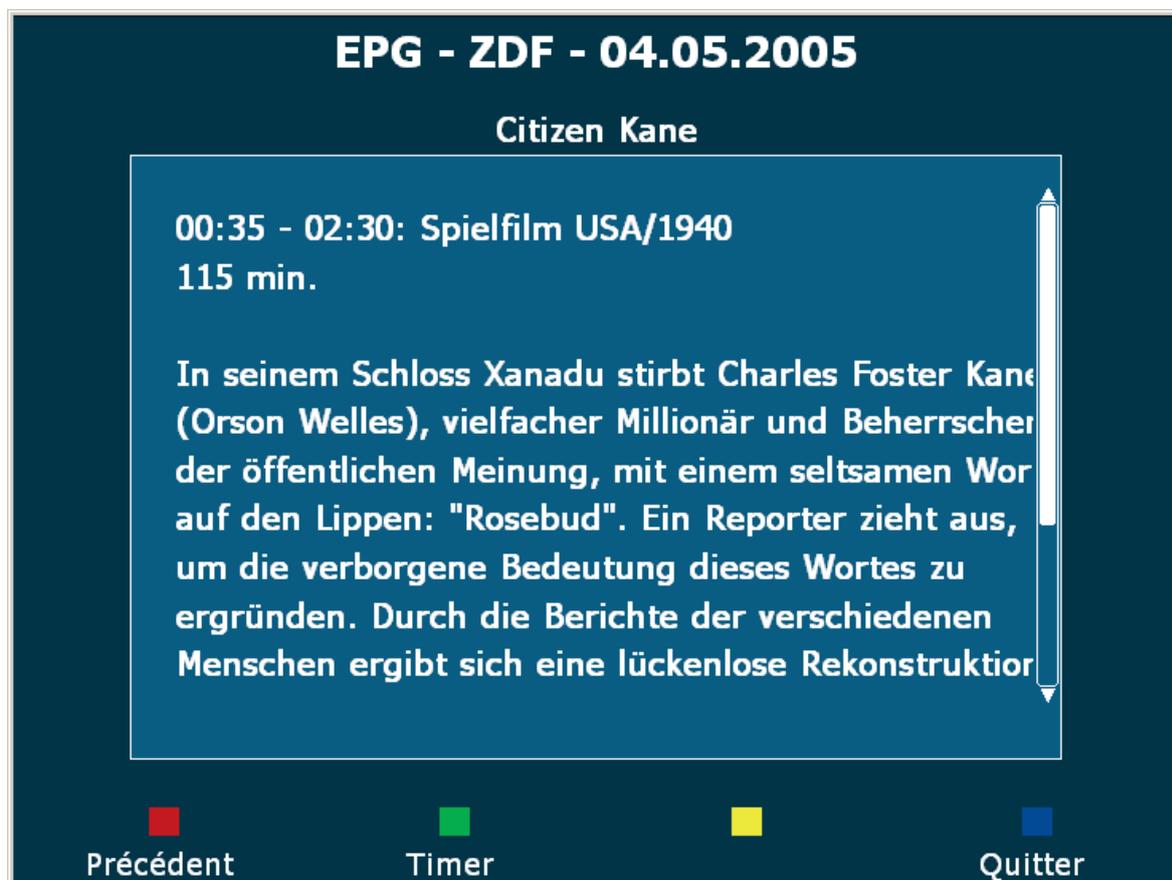


Le guide des programmes dans la fenêtre OSD

- | | | |
|---|---------|---|
|  | Détails | Affiche les informations détaillées sur l'émission choisie. |
|  | Timer | Programme un enregistrement pour l'émission sélectionnée. Pour les détails, reportez-vous au chapitre « Enregistrement, lecture, exportation ». |
|  | Quitter | Ferme la fenêtre OSD. |

Détails

Informations détaillées du guide des programmes sur une émission.



EPG - ZDF - 04.05.2005

Citizen Kane

00:35 - 02:30: Spielfilm USA/1940
115 min.

In seinem Schloss Xanadu stirbt Charles Foster Kane (Orson Welles), vielfacher Millionär und Beherrscher der öffentlichen Meinung, mit einem seltsamen Wort auf den Lippen: "Rosebud". Ein Reporter zieht aus, um die verborgene Bedeutung dieses Wortes zu ergründen. Durch die Berichte der verschiedenen Menschen ergibt sich eine lückenlose Rekonstruktion

Précédent Timer Quitter

Détails d'une émission

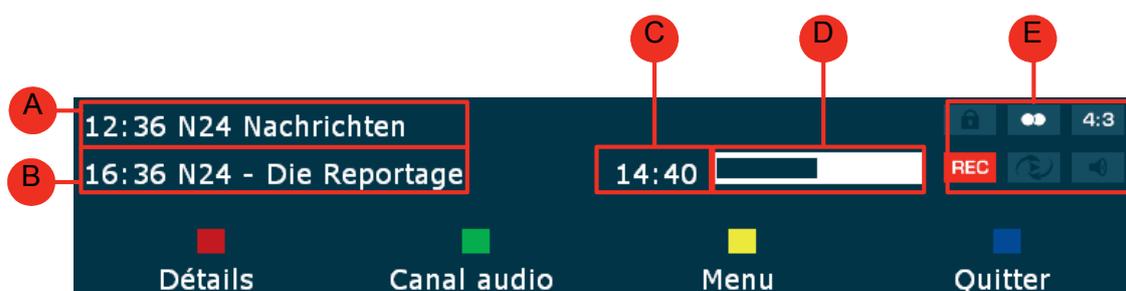
- | | | |
|---|---------|--|
|  | EPG | Ferme les informations détaillées et passe au menu du guide électronique des programmes. |
|  | Timer | Permet de programmer l'enregistrement de l'émission choisie. Pour les détails, reportez-vous au chapitre « Enregistrement, lecture, exportation ». |
|  | Quitter | Ferme la fenêtre OSD. |

Info

Pendant que vous regardez une émission, cette fonction permet de consulter des informations intéressantes et utiles affichées au bas de la fenêtre vidéo.



Affiche les informations. La fonction Info fournit d'autres informations que le menu « Détails » du menu OSD. Celui-ci affiche des détails de l'émission tirés du guide électronique des programmes.



A	L'émission actuelle.	B	L'émission suivante.
C	L'heure actuelle.	D	L'avancement de l'émission actuelle

E			
	Emission cryptée		Format audio : Stéréo
	Format vidéo : 4:3		Format audio : Dolby Digital
	Format vidéo : 16:9		Son coupé
	Format vidéo : Zoom		Enregistrement en cours
	Format vidéo : Wide		Timeshift actif

-  **Détails** Affiche les informations détaillées du guide électronique des programmes sur l'émission en cours.
-  **Canal audio** Certaines chaînes diffusent leurs émissions en plusieurs langues et/ou en plusieurs formats audio. Vous pouvez choisir vos préférences ici.
-  **Menu** Affiche le menu principal de la fenêtre OSD.
-  **Quitter** Ferme la fenêtre OSD.

Timeshift – Lecture différée

La lecture différée est une fonction très pratique. Par exemple, si vous avez un besoin pressant au milieu d'un film, il n'est plus nécessaire d'attendre l'interruption publicitaire suivante si vous ne voulez pas rater une seconde de l'action.

Note : la touche Enregistrer n'a pas de fonction pendant la lecture différée.

Interrompre l'émission – Démarrer l'enregistrement timeshift



Appuyez sur la touche Pause pour arrêter l'émission en cours. La ligne supérieure de l'afficheur (numéro de la chaîne, nom de la chaîne, mode) est affichée en lettres rouges et l'icône « Pause » rouge signale que le timeshift est actif.

Reprendre l'émission – Commencer la lecture différée



Appuyez sur la touche Lecture pour reprendre l'émission à l'endroit où vous l'avez interrompue.

Interrompre l'émission une nouvelle fois – Arrêter la lecture différée



Un nouveau besoin pressant ? Appuyez de nouveau sur la touche Pause pendant la lecture différée. La lecture différée est arrêtée. Pour reprendre l'émission, appuyez de nouveau sur la touche Lecture comme précédemment. Vous pouvez interrompre et reprendre l'émission en cours autant de fois que vous voulez.

Reprendre l'émission en direct (1) – Arrêter le timeshift complètement



Si vous voulez stopper la lecture différée et l'enregistrement pour reprendre l'émission en direct, appuyez sur la touche Stop. La ligne supérieure de l'afficheur (numéro de la chaîne, nom de la chaîne, mode) est de nouveau affichée en noir. L'icône Pause rouge n'est plus affichée, ce qui signale que le timeshift n'est pas actif. Si vous avez indiqué dans le menu de configuration que les enregistrements timeshift ne doivent pas être effacés, vous trouverez dans le répertoire d'enregistrement tout votre enregistrement à partir de la première interruption jusqu'à l'arrêt complet du timeshift avec la touche Stop.

Reprendre l'émission en direct (2)



Appuyez sur la touche Skip pour reprendre l'émission en direct sans arrêter l'enregistrement timeshift.

Bobinage avant de l'émission



Cette touche vous permet de faire un bobinage avant dans la mémoire tampon du timeshift. Par exemple, si vous avez interrompu une émission et constatez ensuite qu'il y a eu une page publicitaire entre-temps, vous pouvez regarder la publicité en accéléré. Pour reprendre l'émission à vitesse normale, appuyez sur le bouton Lecture. Le bobinage avant est arrêté automatiquement dès que l'heure actuelle est atteinte.

Revenir au début du timeshift



Cette touche permet de revenir au début du tampon intermédiaire timeshift. Vous retournez au moment de la première interruption. La lecture commence automatiquement.

Rebobinage de l'émission



Cette touche vous permet de rebobiner en arrière dans la mémoire tampon du timeshift. Pour regarder l'émission à vitesse normale à partir de l'endroit souhaité, appuyez sur la touche Lecture. Le rebobinage est arrêté automatiquement dès que le début de la mémoire tampon du timeshift (endroit de la première interruption) est atteint.

Enregistrement, lecture, exportation

Enregistrement

Pour enregistrer une émission, vous avez deux possibilités fondamentales :

- Enregistrement instantané
- Enregistrement programmé
 - programmé avec le guide électronique des programmes
 - programmé manuellement

Note – Enregistrement programmé. L'heure de début et de fin programmée est l'heure système, c'est-à-dire l'heure de votre ordinateur. Si l'heure système ne correspond pas à l'heure réelle, vous risquez d'avoir des mauvaises surprises. Le chapitre « Configuration » montre comment régler un délai avant et après l'heure d'enregistrement pour contourner ce problème.

Enregistrement instantané

Commencer l'enregistrement instantané



Quand vous appuyez sur la touche Enregistrer, l'émission en cours est enregistrée à partir de ce moment.

Terminer l'enregistrement instantané



Appuyez sur la touche Stop pour terminer l'enregistrement.

L'enregistrement est stocké dans le répertoire d'enregistrement configuré. Le nom du fichier est formé de la manière suivante :

Nom de la chaîne_Année-Mois-Jour_Heure_Minute_Seconde.<Format du fichier>

Exemple : TF1_2004-09-01_10_15_00.MPG

Ce fichier contient l'enregistrement de l'émission sur TF1 du 1er septembre 2004 à 10:15:00 heures au format MPG.

Enregistrement programmé – Programmation avec le guide électronique des programmes

La programmation d'un enregistrement avec le guide électronique des programmes est certainement la méthode la plus aisée de programmer l'enregistrement.



Ouvrez le guide électronique des programmes de la chaîne actuelle. Sélectionnez l'émission que vous voulez enregistrer.



Timer Quand vous cliquez sur Timer, un enregistrement est programmé pour l'émission sélectionnée. Une icône rouge est affichée à côté de l'émission sélectionnée. En outre, un pictogramme rouge du programmeur est affiché dans l'afficheur du logiciel. Si, par erreur, vous avez programmé une heure d'enregistrement inutile, vous pouvez la supprimer en appuyant une nouvelle fois sur « Timer ».

EPG - ZDF

- 04.05.2005 00:35 Citizen Kane
- 04.05.2005 02:30 heute nachtausgabe
- 04.05.2005 02:35 JBK vom 29.04.
- 04.05.2005 03:35 heute nachtausgabe
- 04.05.2005 03:40 Frontal 21
- 04.05.2005 04:25 Global Vision
- 04.05.2005 05:00 hallo Deutschland
- 04.05.2005 05:30 ARD-Morgenmagazin
- 04.05.2005 09:00 Tagesschau
- 04.05.2005 09:05 Volle Kanne Service täglich
- 04.05.2005 10:30 Alle meine Töchter
- 04.05.2005 11:15 Reich und Schön
- 04.05.2005 11:35 Reich und Schön

 Détails

 Timer

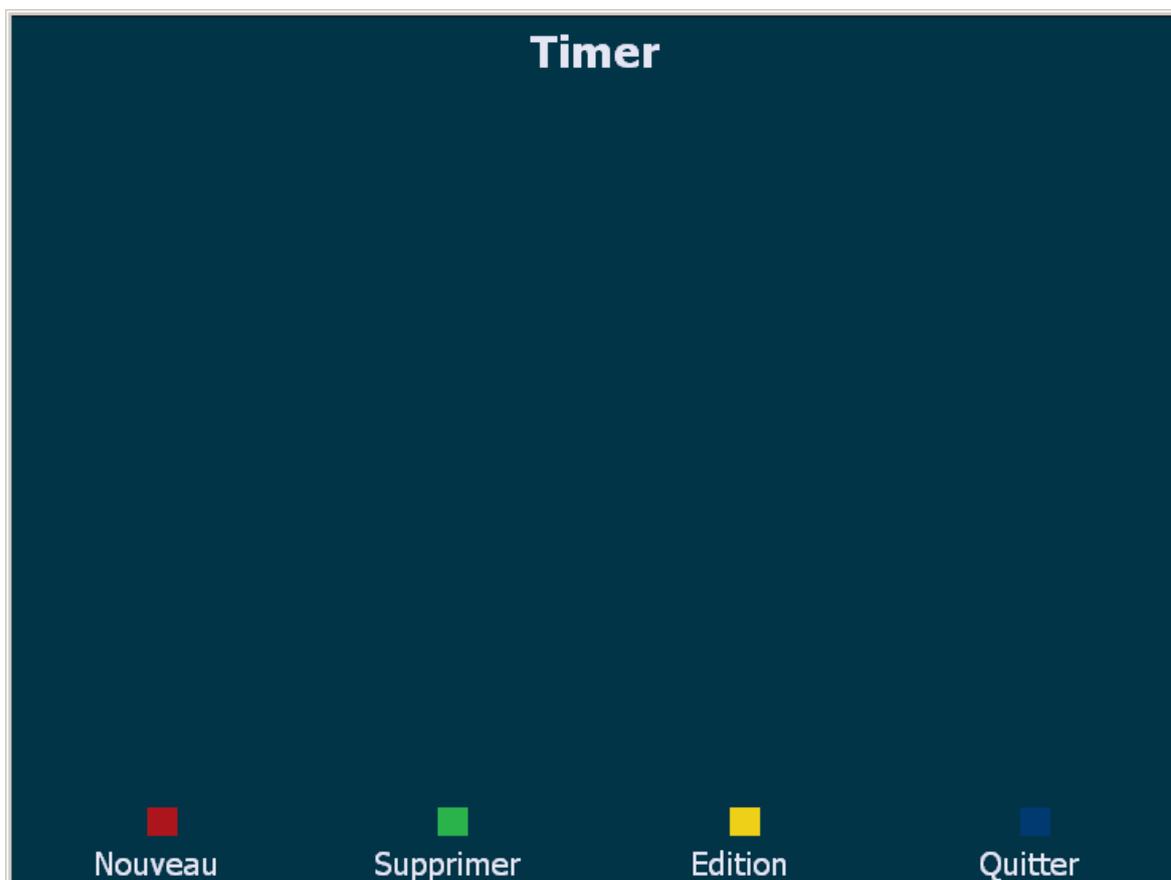
 Menu

 Quitter

Vous pouvez vérifier la programmation de l'enregistrement dans le menu OSD « Timer ».



Afficher le menu OSD « Timer ».



	Nouveau	Programmation manuelle d'un enregistrement avec le programmeur. Les détails sont décrits dans les chapitres suivants.
	Supprimer	Efface la programmation d'un enregistrement.
	Edition	Editer les paramètres d'un enregistrement.
	Quitter	Ferme la fenêtre OSD.

Un enregistrement peut être déclenché correctement uniquement si le logiciel *Cinergy Digital 3* fonctionne à l'heure voulue.

Attention : *vous ne pouvez pas changer de chaîne pendant un enregistrement. Si une autre chaîne que celle qui doit être enregistrée est active avant le début de l'enregistrement, la chaîne correcte est sélectionnée automatiquement.*

L'enregistrement est stocké dans le répertoire d'enregistrement configuré. Le nom du fichier est formé de la manière suivante :

Nom de la chaîne_Jour.Mois.Année_Nom de l'émission.<Format du fichier>

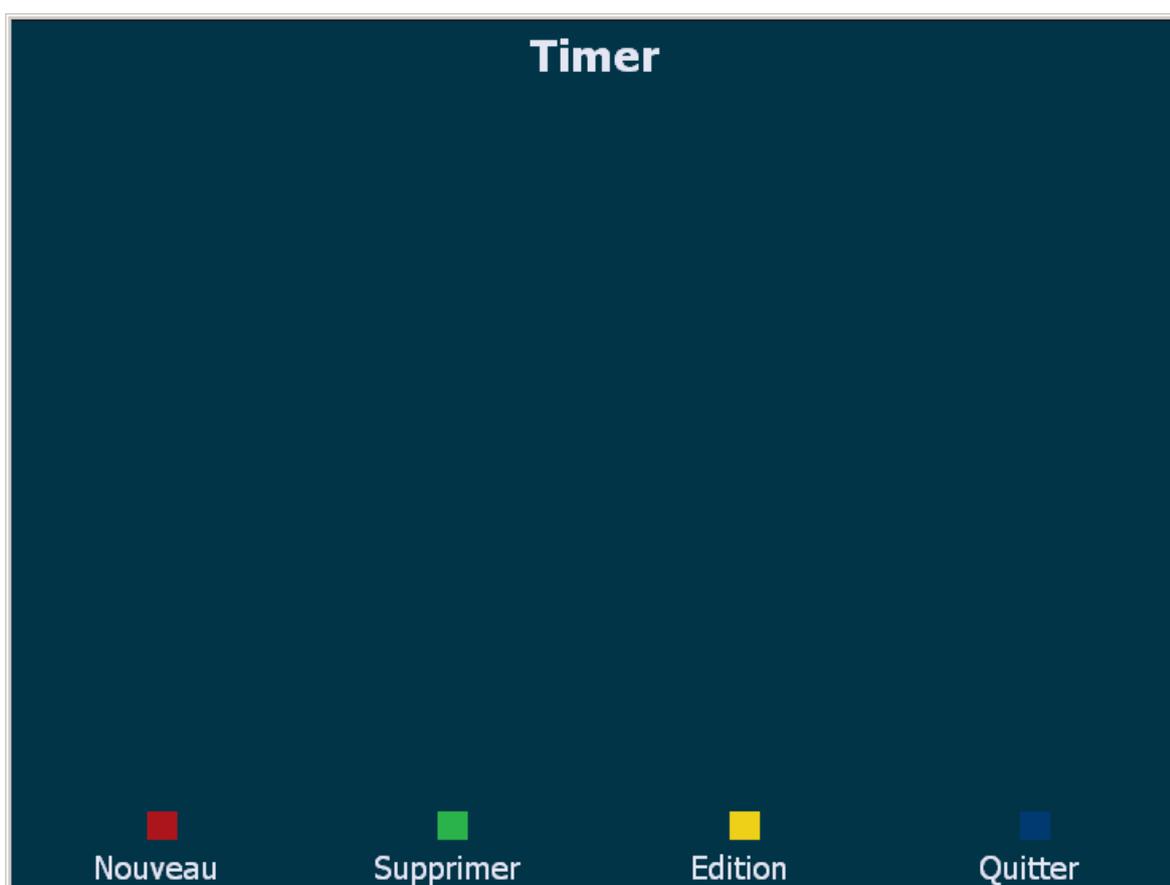
Exemple : TF1_01.09.2004_Superman.MPG

Ce fichier contient l'enregistrement de l'émission Superman diffusée sur TF1 le 1er septembre 2004 au format MPG.

Enregistrement programmé – Programmation manuelle



Afficher le menu OSD « Timer ».



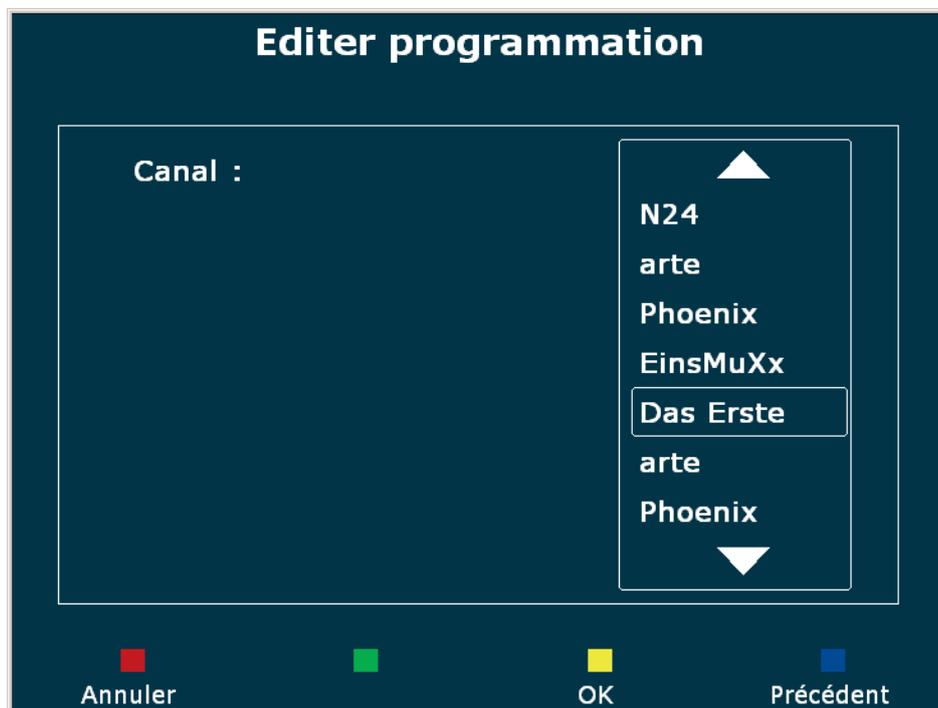
Nouveau

Appuyez sur « Nouveau » pour commencer la programmation manuelle d'un nouvel enregistrement.

Si vous faites une erreur au cours de l'une des étapes suivantes de la programmation, vous pouvez revenir à l'étape précédent avec « Précédent » pour corriger l'erreur.

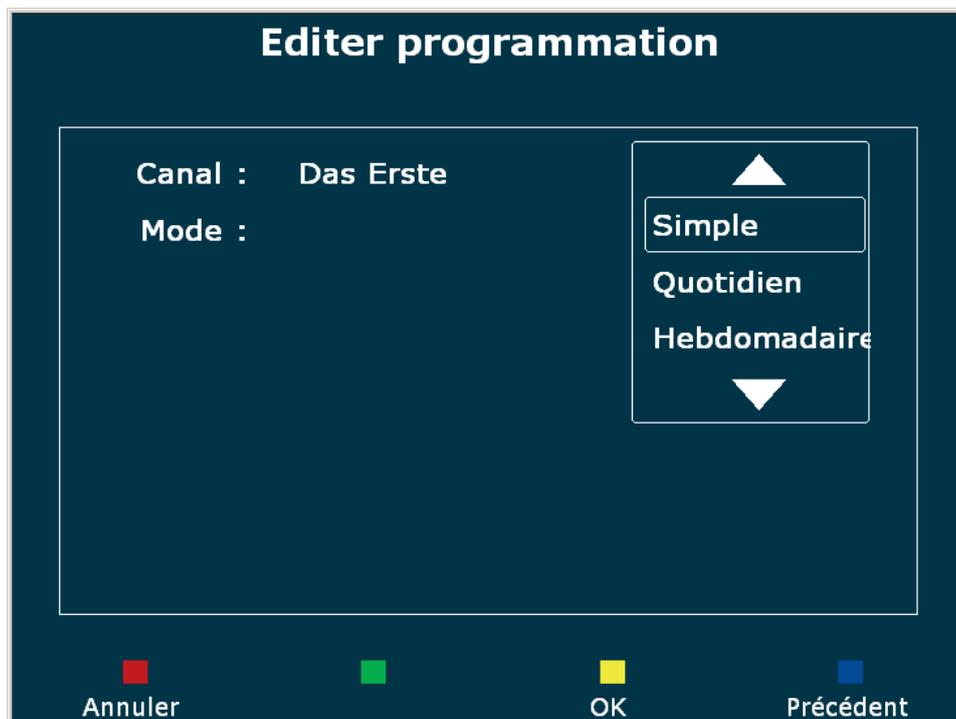
Sélection de la chaîne

Pour sélectionner la chaîne, vous disposez de toutes les chaînes de la liste des favoris. Sélectionnez la chaîne sur laquelle l'émission à enregistrer est diffusée.



Sélection du mode

Indiquez si l'enregistrement doit être simple (= unique - par exemple pour un film), quotidien ou hebdomadaire (par exemple pour les feuilletons télévisés ou les documentations).



Date (uniquement pour le mode « Simple »)

Entrez la date à laquelle l'enregistrement doit commencer. Appuyez sur « OK » ou sur la **touche ENTREE**.



Heure de début et heure de fin

Entrez l'heure de début et l'heure de fin de l'enregistrement. Appuyez sur « OK » ou sur la **touche ENTREE** pour reprendre l'heure de début.

Editer programmation

Canal : Das Erste
Mode : Simple
Date : 10 .05 .2005
Démarrer : 15 :00
Arrêter : 17 :00

 Enregistrer

 Précédent

-  Enregistrer Vérifiez les réglages de la programmation. Cliquez sur « Enregistrer » pour confirmer la programmation et l'insérer dans la liste des enregistrements programmés. Si vous découvrez qu'un réglage est incorrect, cliquez sur « Précédent ». Un pictogramme rouge du programmeur est affiché dans l'afficheur du logiciel.

Un enregistrement peut être déclenché correctement uniquement si le logiciel *Cinergy Digital 3* fonctionne à l'heure voulue.

Attention : vous ne pouvez pas changer de chaîne pendant un enregistrement. Si une autre chaîne que celle qui doit être enregistrée est active avant le début de l'enregistrement, la chaîne correcte est sélectionnée automatiquement.

L'enregistrement est stocké dans le répertoire d'enregistrement configuré. Le nom du fichier est formé de la manière suivante :

*Nom de la chaîne*_Jour.Mois.Année.<Format du fichier>

Exemple: TF1_01.09.2004.MPG

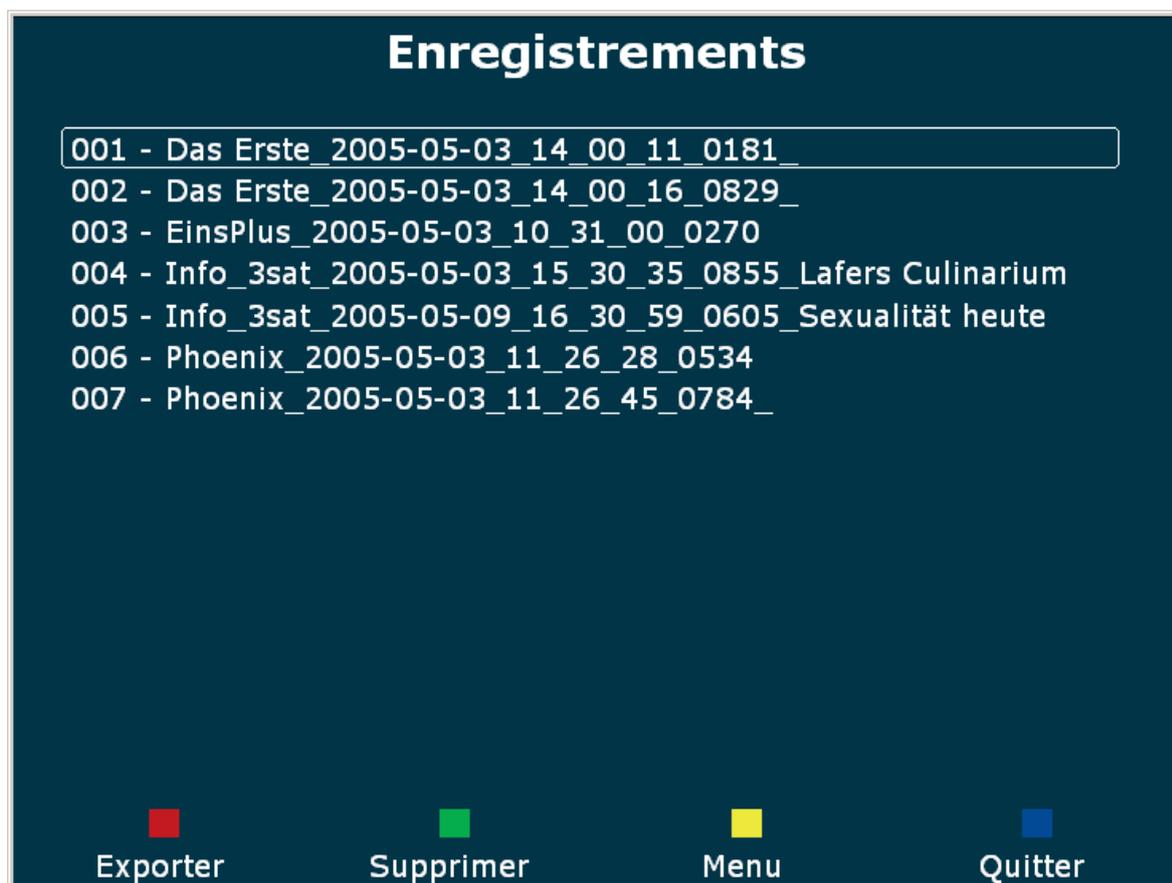
Ce fichier contient l'enregistrement de l'émission diffusée sur TF1 le 1er septembre 2004 au format MPG.

Lecture, exportation, effacement



Ouvrez le menu principal et sélectionnez le sous-menu « Enregistrements ».

Le menu « Enregistrements » contient la liste des enregistrements stockés dans le répertoire d'enregistrement configuré.



Les options disponibles sont les suivantes :

	Exporter	Exporte le fichier d'enregistrement sélectionné dans le format MPEG-PS. Le fichier enregistré dans ce format peut alors être lu par des applications courantes, telles que MediaPlayer ou des programmes de création de DVD.
	Supprimer	Efface un fichier d'enregistrement dans le répertoire configuré. Attention : le fichier est effacé sans confirmation !
	Menu	Affiche le menu principal de la fenêtre OSD.
	Quitter	Ferme la fenêtre OSD.

Télétexte

Les médias comme l'Internet ont fait oublier ces derniers temps un service très répandu offert par les émetteurs de télévision : le télétexte.



Quand vous appuyez la première fois sur le bouton « Télétexte », la page de télétexte de la chaîne actuelle est affichée dans la fenêtre vidéo. Quand vous appuyez une deuxième fois, le télétexte est affiché en transparence sur l'émission en cours. La troisième pression sur le bouton termine le télétexte et la fenêtre vidéo normale est de nouveau affichée.



Normal



Transparent

Vous pouvez naviguer dans le télétexte à l'aide de la télécommande, de la souris, de l'interface utilisateur ou du clavier. Quand vous utilisez le pavé numérique du clavier, assurez-vous que le pavé soit verrouillé en position numérique.

Entrée directe du numéro de la page. Le numéro de la page peut être entré directement avec le pavé numérique de la télécommande ou du clavier. La page est affichée après que vous avez entré le dernier chiffre.

Page d'accueil (page 100).

Télécommande	Souris	Interface utilisateur	Clavier
X	X	X	Début

Page suivante / page précédente.

Télécommande	Souris	Interface utilisateur	Clavier
	X		Flèche haut
	X		Flèche bas

Mémorisation des pages et affichage des sous-pages. Outre la navigation télétexte normale, le télétexte de la Cinergy Digital 3 vous indique également si la mémoire des pages comporte déjà d'autres pages portant le même numéro. La présence d'autres pages vous est indiquée par des triangles verts situés devant ou derrière le numéro de la page sélectionnée.

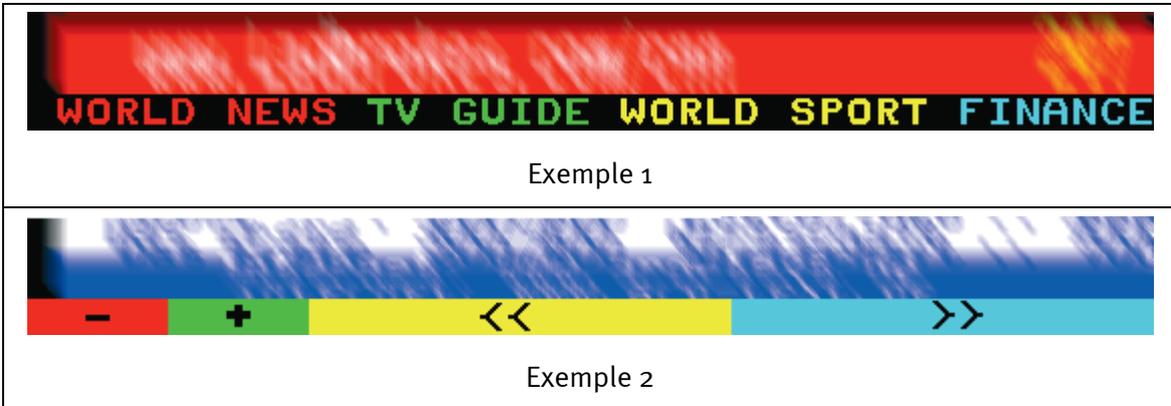


100	Aucune autre page/sous-page n'a encore été reçue ou envoyée.
100▶	D'autres pages/ sous-pages sont disponibles.
◀100	
◀100▶	

Sous-page suivante / sous-page précédente.

Télécommande	Souris	Interface utilisateur	Clavier
	X	X	Flèche à droite
	X	X	Flèche à gauche

Renvois de page / navigation via les boutons de couleur. Le télétexte propose lui-même plusieurs possibilités de navigation simple. Ce procédé est appelé télétexte FLOF ou télétexte TOP. Vous voyez souvent sur le bord inférieure de la page de télétexte des boutons ou du texte en couleur. Ces repères sont comparables aux liens des pages Internet et renvoient directement aux contenus correspondants.



Télécommande	Souris	Interface utilisateur	Clavier
 bouton rouge	<click de souris>	-	F1
 bouton vert	<click de souris>	-	F2
 bouton jaune	<click de souris>	-	F3
 bouton bleu	<click de souris>	-	F4

Enregistrement de pages de télétexte. Vous avez également la possibilité de photographier et sauvegarder la page de télétexte affichée. Les images sont stockées dans le répertoire d'enregistrement configuré.

Télécommande	Souris	Interface utilisateur	Clavier
-	-		P

Vous pouvez définir le format d'enregistrement des pages de télétexte (BMP ou JPG) et le répertoire d'enregistrement dans la configuration.

Télétexte dans sa propre fenêtre. Vous pouvez également afficher le télétexte dans sa propre fenêtre.



Menu contextuel	Clavier
Télétexte dans une fenêtre séparée	CTRL+ T

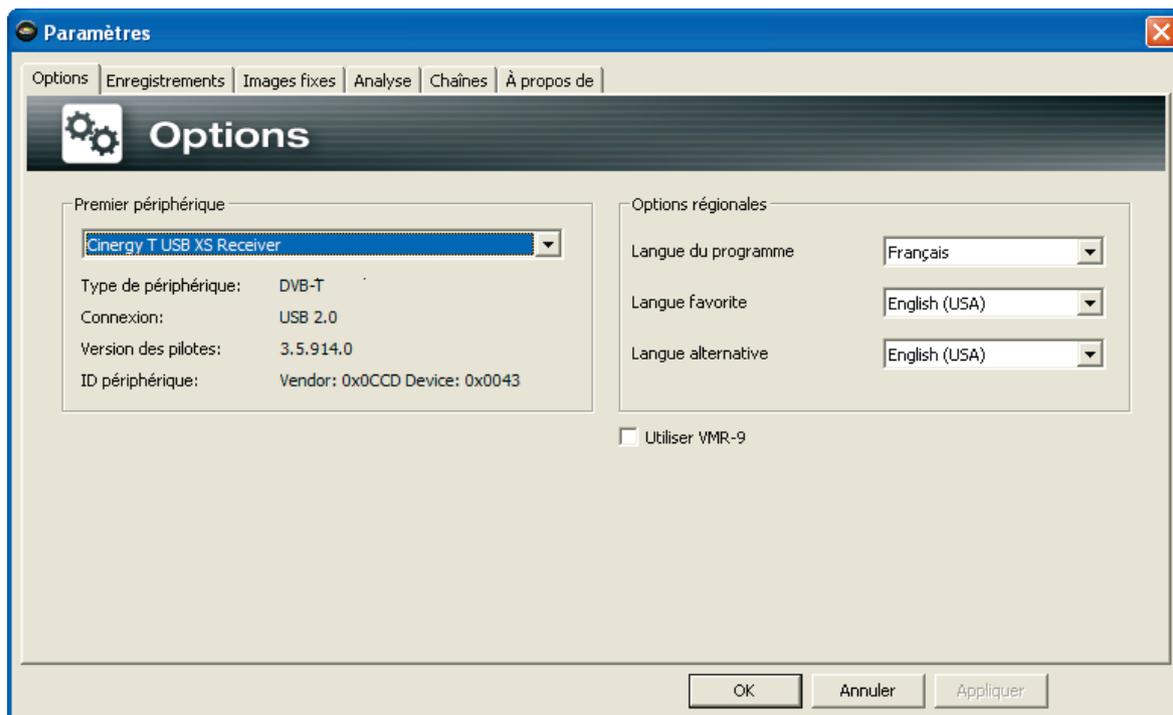
Configuration



Ouvrir le menu de configuration.

Configuration : Options

L'onglet « Options » vous permet de régler des paramètres généraux du logiciel *Cinergy Digital 3*.



Les options du menu de configuration.

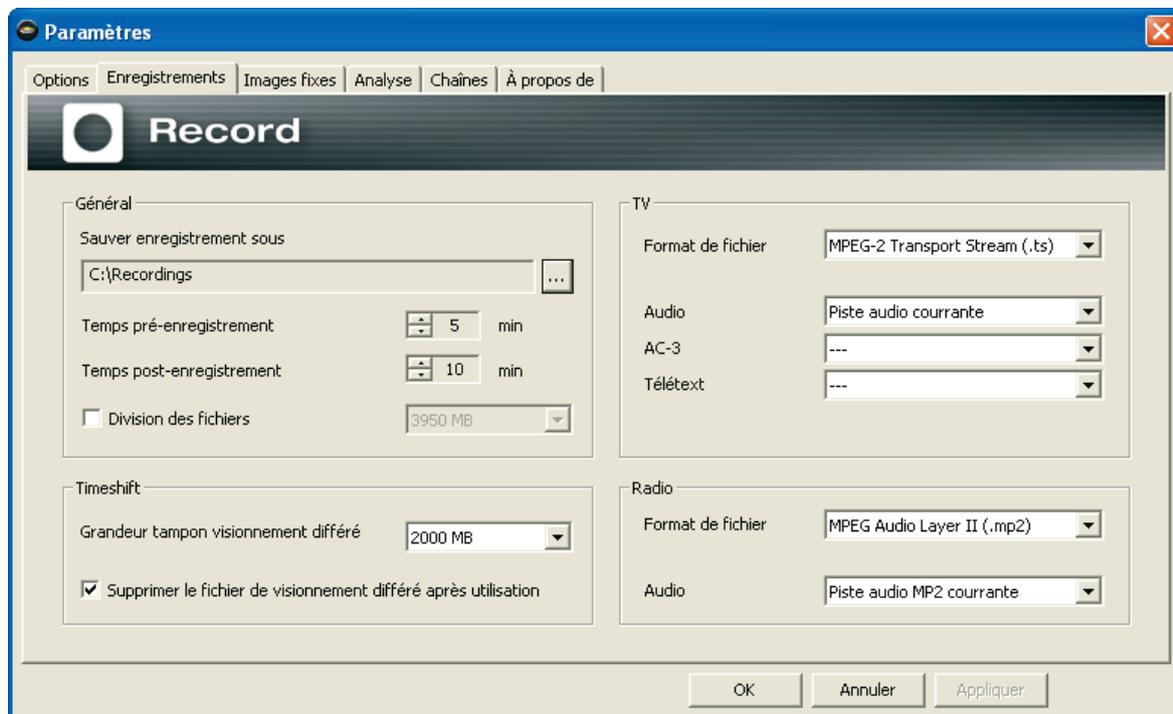
Premier périphérique. Le logiciel *Cinergy Digital 3* prend en charge de nombreux produits TV de TerraTec. Indiquez dans ce champ quel périphérique doit être adressé par le logiciel.

Options régionales. Ces réglages modifient aussi bien l'affichage du logiciel *Cinergy Digital 3* que la sélection automatiquement de la piste sonore dans les cas des programmes bilingues. Sous « Langue du programme », choisissez la langue dans laquelle le logiciel *Cinergy Digital 3* doit être affiché. La « Langue favorite » détermine la langue qui sera automatiquement sélectionnée dans le cas des programmes à deux canaux. La « Langue alternative » détermine la langue qui est sélectionnée lorsque la langue favorite n'est pas proposée.

Utiliser VMR-9. Windows propose diverses possibilités pour faire apparaître l'image de la télévision sur le moniteur de l'ordinateur. En règle générale, la méthode intitulée Video Overlay semble la plus simple car l'image est générée directement par l'intermédiaire de la carte graphique. En revanche, cette méthode présente également certains inconvénients car elle exige plus de la part du pilote de la carte graphique. Il est également possible de faire appel à la méthode VMR-9 (Video Mixing Render) qui est proposée par les nouvelles versions Direct X. Si l'affichage de l'image de la télévision vous pose problème, nous vous conseillons d'activer l'option « Utiliser VMR-9 ».

Configuration : Enregistrements

Il y a enregistrement et enregistrement. Le format MPEG (*.mpg), par exemple, ne reconnaît pas la fonction télétexte. L'enregistrement du télétexte peut s'avérer intéressant par exemple pour les personnes malentendantes car il contient également des sous-titres. Indiquez ici la manière dont votre enregistrement doit être sauvegardé et son emplacement.



Les enregistrements dans le menu de configuration.

Général.

Sauver enregistrement sous. Tous les fichiers créés avec les différentes fonctions d'enregistrement sont déposés dans le répertoire indiqué.

Temps pré-/post-enregistrement. Ce paramètre indique le délai avant et après un enregistrement programmé. L'enregistrement commence x minutes avant l'heure de début programmée, et s'arrête x minutes après l'heure de fin programmée. Les heures programmées se rapportent à l'heure système. Si l'heure système ne correspond pas exactement à l'heure réelle, vous risquez d'avoir des mauvaises surprises. Cette option permet de fixer une fourchette de sécurité avant et après l'enregistrement pour contourner ce problème.

Division des fichiers. Cette option permet de fixer la taille des fichiers quand un enregistrement est réparti dans plusieurs fichiers. Vous pouvez ainsi réaliser des enregistrements de la taille configurée. Cette option peut se révéler particulièrement utile lorsque votre répertoire d'enregistrement se trouve sur un disque dur formaté avec le système de fichiers (Filesystem) FAT. Dans le système FAT, la taille maximale des fichiers ne peut pas dépasser 4 Go. Il est préférable pour vos enregistrements de choisir le système de fichiers NTFS. En règle générale, ce système autorise une taille de fichier maximale de 16 Terraoctets, ce qui correspond à un volume de données télévisuelles impressionnant (555 semaines à un débit binaire moyen de 4Mbits/s).

Timeshift.

Grandeur tampon visionnement différé. La taille maximale de l'espace disque pouvant être utilisée pour le timeshift. Attention, pour des raisons techniques, les enregistrements timeshift doivent toujours être enregistrés au format TS.

Supprimer le fichier de visionnement différé après utilisation. Les fichiers créés par le timeshift sont normalement effacés à la fin du timeshift pour éviter d'occuper de l'espace disque inutilement. Lorsque cette option est désactivée, les fichiers timeshift sont conservés et peuvent alors naturellement être retravaillés ou regardés une nouvelle fois.

TV.

Format du fichier. Définit le type d'enregistrement. Le format MPG est défini par défaut et est pris en charge, sous cette forme, par pratiquement tous les logiciels de lecture. Mais le format TS (Transport Stream) est également pris en charge et propose des possibilités étendues, telles que l'enregistrement télétexte. En sélectionnant « Toutes les pistes sonores MPEG disponibles », vous pouvez également enregistrer des programmes multilingues par ex. et toutes les langues sont préservées dans l'enregistrement. Sélectionnez « Avec piste audio AC-3 » pour enregistrer la piste Dolby Digital si elle est retransmise.

Les options disponibles sont les suivantes :

Flux programme MPEG-2 (*.MPG)	<ul style="list-style-type: none">○ avec la piste sonore MPEG actuelle○ avec toutes les pistes sonores MPEG disponibles○ sans piste sonore MPEG○ avec piste sonore AC-3○ sans piste sonore AC-3	enregistrement télétexte impossible
Flux transport MPEG-2 (*.TS)	<ul style="list-style-type: none">○ avec la piste sonore MPEG actuelle○ avec toutes les pistes sonores MPEG disponibles○ sans piste sonore MPEG○ avec piste sonore AC-3○ sans piste sonore AC-3	enregistrement télétexte en option

L'enregistrement TS avec télétexte permet par exemple de disposer également lors de la lecture d'un enregistrement des sous-titres proposés par certaines chaînes pour certains programmes.

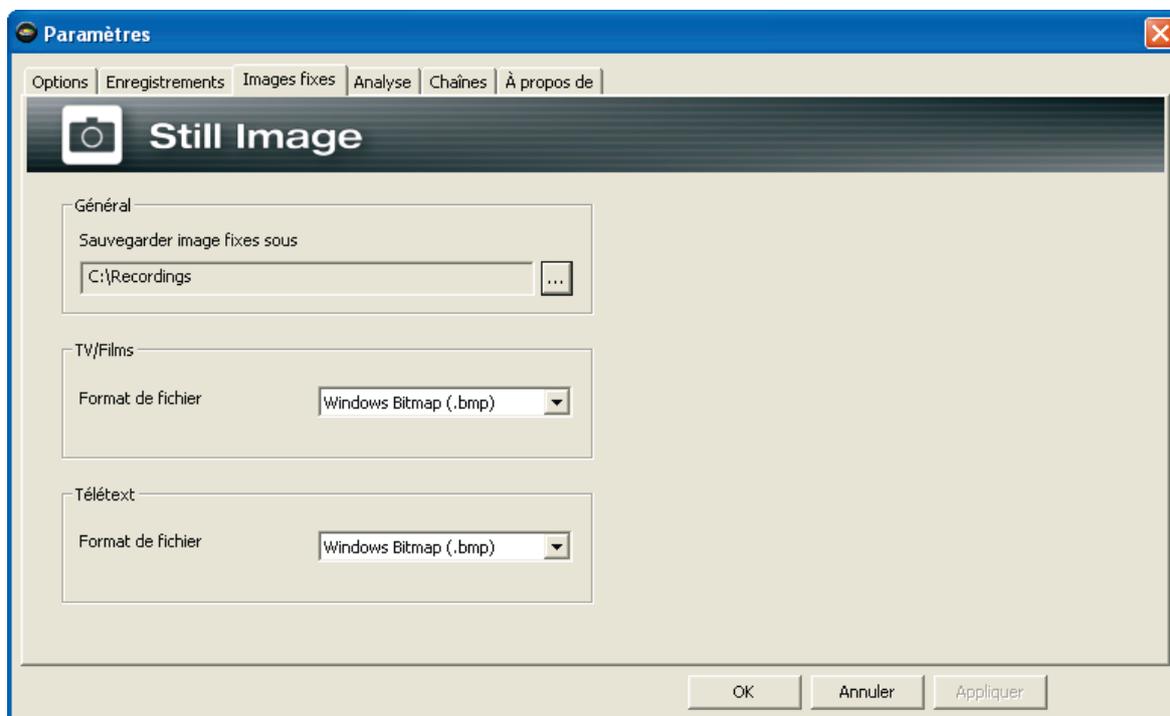
La radio.

Format de fichier. Indiquez ici si votre enregistrement doit être sauvegardé en tant que fichier audio *.MP2 ou *.AC3. En règle générale, les émissions radio sont retransmises en stéréo au format *.MP2. En revanche, certaines émissions proposent des émissions radio en plusieurs langues qui sont retransmises au format *.AC3 (Dolby Digital).

Audio. Une station peut également retransmettre simultanément plusieurs émissions radio. Indiquez ici si vous souhaitez enregistrer la « Piste audio courante » ou « Toutes les pistes audio ».

Configuration : Images fixes

L'utilisation d'un logiciel TV a naturellement pour but la visualisation d'images mobiles mais il existe parfois différentes raisons d'enregistrer des images fixes. Vous pouvez par exemple enregistrer une image pour l'utiliser en image de fond lors de la création d'un DVD. Mais vous pouvez également enregistrer le télétexte.



Les images fixes dans le menu de configuration.

Général.

Sauvegarder images fixes sous. Tous les fichiers créés avec les différentes fonctions d'enregistrement d'images fixes sont déposés dans ce répertoire.

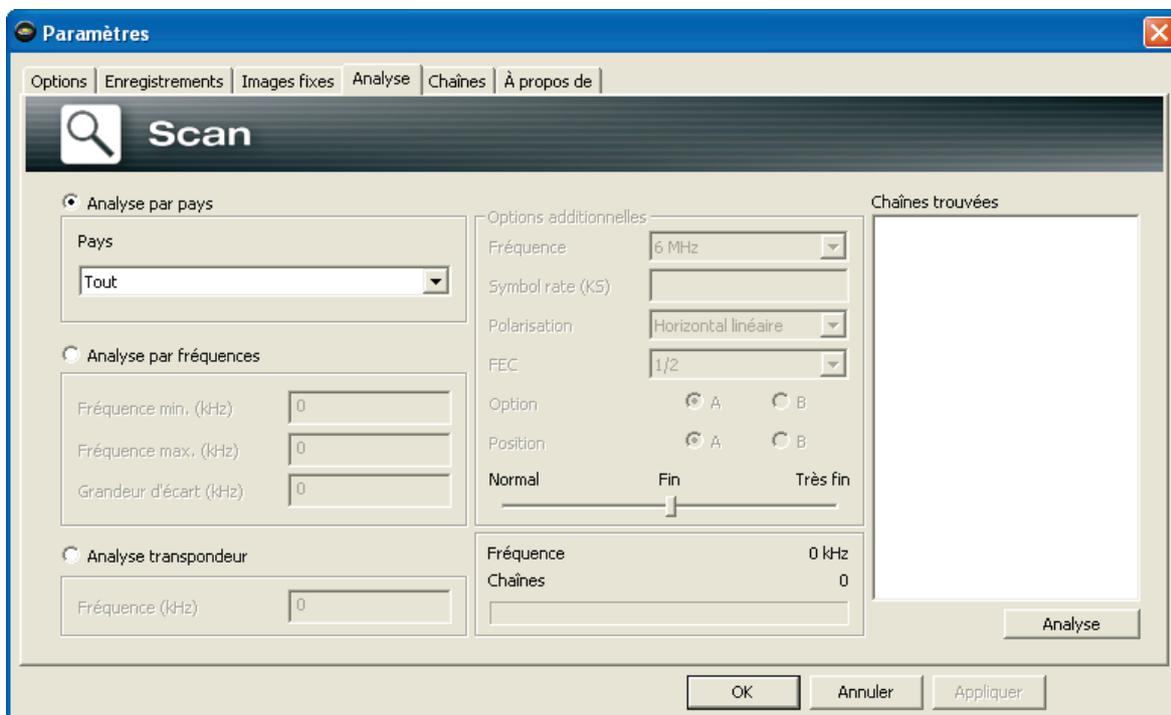
TV / Films Souhaitez-vous sauvegarder vos enregistrements au format « Windows Bitmap (.bmp) » ou au format « JPEG (.jpg) » qui occupe certes moins de place mais entraîne des pertes dans la qualité de l'image ?

Télétext. Outre les options « Windows Bitmap (.bmp) » et « JPEG (.jpg) », vous pouvez également enregistrer le télétexte au format « Text file (.txt) » et, ainsi, l'ouvrir dans chaque éditeur de textes.

Note : la configuration s'applique globalement à tout le logiciel Cinergy Digital 3 ; elle n'est pas liée à une chaîne donnée.

Configuration : Analyse

Une fois que vous avez réalisé une analyse simple, comme décrit au chapitre « Premier démarrage », vous disposez d'autres possibilités de configuration.



L'analyse dans le menu de configuration.

Analyse par pays. « Chaque pays a ses propres mœurs »... Il en va de même pour la recherche automatique. Pour que la recherche automatique soit la plus courte possible, choisissez votre pays ou le pays dans lequel vous souhaitez regarder la télévision. Si votre pays n'apparaît pas dans la liste, choisissez « Tout ».

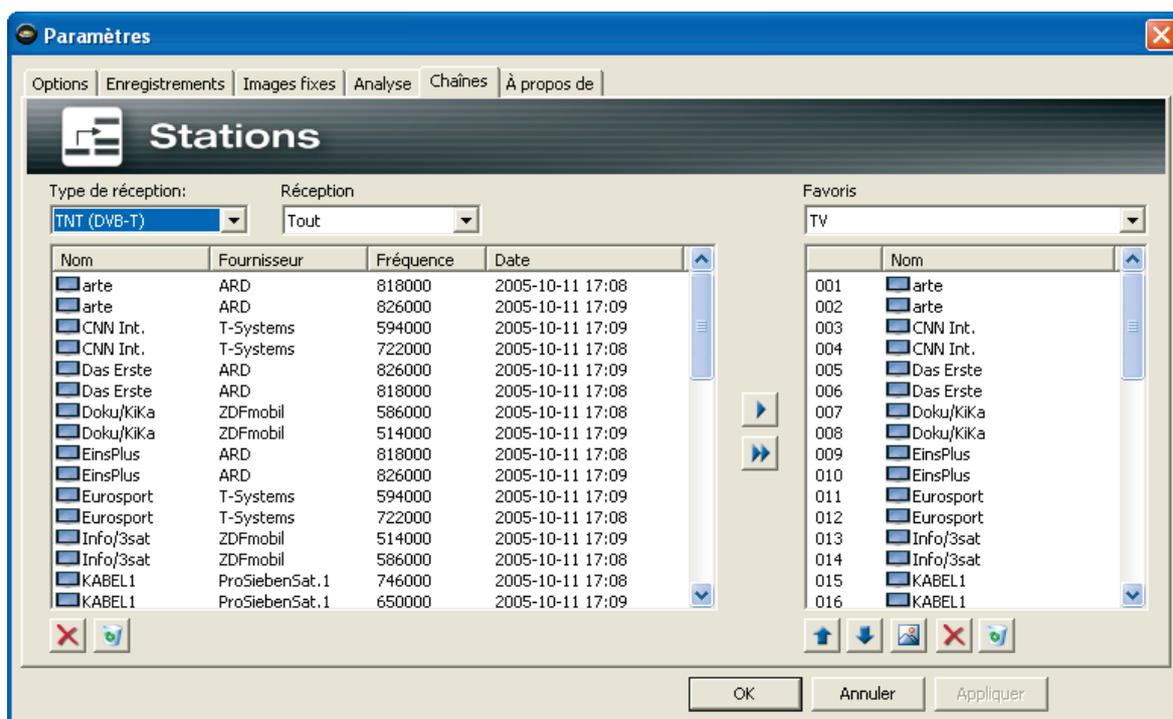
Analyse par fréquences. Si vous connaissez la plage de fréquences dans laquelle les chaînes diffusent votre programme, vous pouvez définir avec cette option la plaque de fréquences dans laquelle les programmes doivent être recherchés. L'option « Grandeur d'écart (kHz) » détermine les intervalles de recherche sur la bande de fréquences. Il est recommandé d'indiquer ici la valeur 1000. Les valeurs inférieures à 500 ne sont pas judicieuses et ralentissent inutilement la recherche.

Analyse transpondeur. Cette option vous permet de rechercher des chaînes de manière ciblée sur certaines fréquences. Définissez sous « Fréquence (kHz) » la fréquence qui doit être analysée.

Options additionnelles. Pour les modes « Analyse par fréquences » et « Analyse transpondeur », vous pouvez régler la bande passante (« Fréquences ») occupée par une chaîne. En Europe, les valeurs courantes sont 7 ou 8 MHz, à Taiwan 6 MHz. Les options « Symbol rate (KS) », « Polarisation », « FEC », « Option » et « Position » sont prévues pour la réception du standard DVB-S, la télévision numérique par satellite et ne sont pas disponibles pour le standard TNT (DVB-T). En dessous de ces options, vous pouvez également définir pour tous les modes d'analyse à l'aide du régulateur « Normal – Fin – Très fin » l'élargissement de la recher-

che autour de la fréquence cible. En effet, comme c'est souvent le cas pour les standards, tout le monde ne respecte pas forcément la fréquence qui lui est attribuée. Si le régulateur se trouve sur « Normal », seule la fréquence cible est analysée, s'il se trouve sur « Fin », une plage de +/- 166 kHz autour de cette fréquence est comprise dans la recherche. Sur « Très fin », la plage est élargie de +/- 166 kHz, +/- 332 kHz et +/- 498 kHz.

Configuration : Favoris TV, Favoris Radio



Sur le côté gauche, vous voyez une vue d'ensemble de tous les chaînes trouvées par une ou plusieurs recherches. Au-dessus de cette liste, vous pouvez filtrer les résultats selon le « Type de réception » ou « Réception ». Les symboles situés en dessous de la liste des chaînes permettent de supprimer soit les chaînes sélectionnées « X » soit toutes les chaînes « Corbeille ».

Sur le côté droit, vous voyez votre liste de favoris (TV ou radio). Les chaînes qui n'apparaissent pas dans cette liste ne peuvent pas être sélectionnées par la suite. Les touches fléchées situées en dessous de la liste des favoris vous permettent de déplacer les entrées sélectionnées. L'icône « Image » vous permet de sélectionner un autre graphique pour une entrée, par exemple le logo de la chaîne. Le symbole « X » vous permet de supprimer les chaînes sélectionnées et la « Corbeille » de supprimer toutes les chaînes.

Configuration : A propos de

Vous trouverez ici de nombreuses informations utiles en cas de problème pour le diagnostic et les requêtes auprès du support technique.

Menu contextuel

La plupart des commandes du menu contextuel ont déjà été décrites dans le cadre de l'interface utilisateur. Nous décrivons ci-dessous les commandes accessibles uniquement dans le menu contextuel.

Page 100. Affiche la page 100 du télétexte de la chaîne actuelle. La page 100 est en général la page d'accueil du télétexte d'une chaîne.

Ouvrir le répertoire d'enregistrement. Ouvre le répertoire d'enregistrement dans l'explorateur Windows.

Toujours visible. La fenêtre vidéo reste toujours au premier plan et ne peut pas être masquée, ni partiellement ni totalement, par d'autres fenêtres. (Cette option est également disponible pour l'interface utilisateur.)

Optimiser la taille de la fenêtre. Optimise la taille de la fenêtre vidéo pour le rapport d'image diffusé.

Informations sur le signal. Le chapitre suivant « Aide relative à l'orientation de l'antenne » est consacré aux informations sur le signal.

Aide relative à l'orientation de l'antenne

Pour vous faciliter l'orientation de l'antenne, vous avez la possibilité dans le logiciel Cinergy Digital 3 d'afficher des informations sur le signal.

Menu contextuel	Clavier
Informations sur le signal	CTRL + I



Les valeurs correspondant à la qualité et à la force du signal vous aident à trouver la meilleure position pour l'antenne. Attention, c'est la valeur correspondant à la qualité du signal qui est décisive. En effet, il est tout à fait possible de recevoir un signal excellent même lorsque la force du signal est peu importante.

Note : certains périphériques ne donnent malheureusement aucun renseignement sur la qualité du signal. Le cas échéant, la barre correspondante n'est alors pas visible.

Affectation des touches du clavier

Vous trouverez dans les tableaux suivants l'intégralité des commandes du logiciel Cinergy Digital 3 par l'intermédiaire des touches :

Général

Touche	Fonction
0-9	Sélection de la chaîne
M / * (NUM)	Coupure du son
+ / -	Plus fort / moins fort
CTRL + X	Ferme la fenêtre TV (par l'application)
CTRL + I	Affiche les informations sur le signal
CTRL + V	Ouvre le répertoire d'enregistrement
CTRL + O	Adapte l'image à la taille optimale pour la fenêtre TV
↑ / ↓	Chaîne suivante / précédente
F1	Affiche le programmeur
F2/F	Mode plein écran

TV

Touche	Fonction
Entrée	Affiche la liste des chaînes / sélectionne une chaîne
↑ / ↓	Navigue dans la liste des chaînes (voir plus haut)
I	Affiche/masque les informations sur la chaîne
<	Change le rapport d'affichage (4:3/16:9/Zoom)
Z	Commute entre la dernière chaîne regardée et la chaîne actuelle
P	Photo d'écran de l'image TV
A	Change de piste sonore

Télétexte

Touche	Fonction
T	Affiche/masque le télétexte
Début / Home	Affiche la page 100 (sommaire)
↑	Numéro de page + 1
↓	Numéro de page - 1
→	Page / sous-page suivante dans la mémoire
←	Page / sous-page précédente dans la mémoire
F1	Touche logicielle : rouge
F2	Touche logicielle : verte
F3	Touche logicielle : jaune
F4	Touche logicielle : bleue
0-9	Entrée de la page
P	Photo d'écran du télétexte
CTRL + T	Télétexte dans une fenêtre séparée

OSD

Touche	Fonction
E	Guide électronique des programmes activé/désactivé
I	Informations sur le programme activées/désactivées
O	Affiche/masque le menu OSD
S	Ouvre/ferme le Scheduler (programmeur)
F1	Touche logicielle : rouge
F2	Touche logicielle : verte
F3	Touche logicielle : jaune
F4	Touche logicielle : bleue
Page haut	Déplacement d'une page vers le haut dans les listes OSD
Page bas	Déplacement d'une page vers le bas dans les listes OSD
↑ / ↓	Navigation dans les listes OSD
Echap	Quitte le menu OSD
Backspace	Annule une étape du curseur lors de la saisie (par exemple pour le programmeur)

Fonctions de transport

Touche	Fonction
L	Revient au début de la lecture Dans le cas du timeshift, au début
L + MAJ	Rebobinage rapide
N	Saute à la fin de la lecture Dans le cas du timeshift, le plus près possible du temps réel
N + MAJ	Avance rapide
R	Lance l'enregistrement
R + MAJ + CTRL	Lance l'enregistrement d'un transpondeur complet (annulation en changeant de chaîne)
PAUSE	Lance le Timeshifting
Espace	Lance la lecture/ralenti
X	Arrêter la lecture/stopper l'enregistrement